

حرف الكاف

ك - ١

من الكيد (كادهن وطقق قلبن) (كایدو) (كادتها ورجعت)	كاد
تركية الأصل: مهنة (كارو لحام) (شو كاركن) (شو كارك) (كار جدي وجد جدي)	كار
٩٤٤. «اللي بيشتغل كار مو كارو بيقل مقدارو»	
فصيحة - (كاتب المحكمة) (كاتب كتابي عليها) (وكاتبين عليي نقد)	كاتب
٩٤٥. «اكتوب بالورق اللي ما بيسوى الورق»	
مهترئ (مهري وكاتت، روجي كبيه)	كاتت
(زيت كاز ومازوت) (اشعلي الكاز) ويقصد بذلك الفانوس الذي يعمل على الكاز	كاز
فصيحة - (كاسة مي) (كاسات تمر هندي)	كاس
٩٤٦. «أعمى قال للأعور كاس العمى مر، قلو الأعور نص الخبر عندي»	
وهناك <u>كاسات</u> (الهوا) كؤوس كالإجاصة بشكلها يوضع بها شعلة وتلصق بالجسم فتتنطفئ الشعلة وتعلق الكأس وتمتص الدم إلى السطح بطريقة علمية وطبية كانت تستعمل كثيراً وتسمى (الحجامة)	
تدافع بالأيدي، لعبة المكاسرة، من يكسر قوة من (كاسرو بالسعر) قلل مما طلبه منه وأعطاه الأقل	كاسر
(كاشن) بحث عنهم ووجدهم (منين كِشْتَن) (بيكوش شغللات مالها طعمه)	كاش

فصيحة - (كال القمح والعدسات) (مكيالين بمكيال) ٩٤٧. «القمح اللي مالك بحالو لا توقف على مكيالو بتتغبر دقنك وبتتصخر بشيالو»	كال
فصيحة - (وشو كالح) مقطب وبلا لون (كلح لونو) ٩٤٨. «أرض مالحه ووجوه كالحه»	كالح
فصيحة - (الله الكامل) (كامل مكمّل) (كامل العد) فصيحة - (كان ياما كان) (لا كان ولا كنا) ٩٤٩. «كان أبي وأبوك أخوات وتفارقوا الأبآت»	كامل كان
أي كان وخلافه (لا تعملي كاني ماني) علاوة على الشهر/ الكانون هو الموقد الذي توقد به النار للطهي وللدفء	كاني ماني كانون
شاجر (تكاونوا سوا) (صارِت مكاونِه)	كاون

ك - ب

فصيحة - رمى الشيء على رأسه (كب الميات) (لا تكب الأبريق) (شو كيتي) (مكبوبين) (كايين) ٩٥٠. «كَبُوا دبساتكُن واحملوني»	كَب
نوع من أنواع الشواء (لحمه شقف وكباب) على الطريقة التركية حمضية منزلية كبيرة الحجم تؤكل ويصنع من قشرها مربى الكباد لذيذ جداً	كباب كباد
فصيحة - (كُبار كثير) حجماً أو قيمة (كبرنا) في العمر (كبيرة) تحتل المعنيين (كبريهن شوي) حجماً (كبرتيها) ويقال عن الأكبر (كُبار) بضم الكاف وتقال عن العمر (كُبرتها حلوه) هيبتها وكأنها ليست كبيرة في العمر (شو هالكبره) (بيشبه كبره أبي) (كبر كلام معي) قال كلاماً كبيراً في قلة الاحترام	كبار

(استكبرها ولو كانت مرّه) دعوة لانتقاء ما هو كبير في كل شيء
(الكبير كبير والصغير صغير) (كباريّة الحاره) (لا تتكبر الله أكبر)
(استكبرها على حالو)
٩٥١. «عند الكبره جبّه حمره»

آلة معدنية لضخ الماء، استعملت في كل أنحاء العالم (كباس المي)
قطعتان معدنيتان تضغطهما بعضهما على بعض فتعلقان بحجم الحبة
(كباسه) تستعمل بدلاً عن الزر والعروة
الشعر المنفوش (روحي مشطي كَبَّاشِك) (أم كباش)
٩٥٢. «عليها كَبَّاش بيَعَبِي فُرَاش»

تقال عن الكتل الدائرية، وتقال أيضاً للتشبيه (عندي كَبَب لَحِم)
وتقال عن أقراص الكبة (شاطره بالكَبِكِه)
٩٥٣. «يا لبنِيه من غير كَبَب، هالعدونه مالها سَبَب»

فصيحة - (كَبَت نفسو) (مكبوته) (كابتيها) (كلو من الكَبَت)
وتقال عن الدلق (كَبَت الزيت عالارض) (مكبوين) (كابينو) (كَبَكَبِي
على روبك)

قهر وبصمت
٩٥٤. «مات كَبَد ما دري فيه أحد»

فصيحة - (كبر كتير) (كبران) (لا تكبرني)
٩٥٥. «من كبر همو، أخذَ وحده قد أمو»

التقدم في العمر (كبرتها حلوه) (كبرت)
٩٥٦. «الكبره لألله»

الكِبَر (الكبره لألله) (ليش هيك متكبر)
٩٥٧. «لا تتكبر الله أكبر»

الثقاب (كبريت وضوايه) ومادة الكبريت يرش بها الزرع
٩٥٨. «لَعنه مكبرته»

ملعقة كبيرة يغرف بها الطعام مع المرق (اسكي بالكبجايه) ٩٥٩. «اللي بتحطو بالمغرايه بيطلعلك بالكبجايه»	كِبْجَايَه
فصيحة - (كَبَسَ المَخْلَّات) (كَبَسُو عُنْدَن) (كَبَسَهَا قَتْلَهُ مَرْتَبَهُ) (كَبَسَ كِمَان) (كَبَسَنِي) ضَرَبَنِي	كَبَسَ
تقال عن قراءة ماتيسر من القرآن للرقيا (كَبَسَهَا) (كَبَسَنِي شَيْخِي) (كَبَسَ مَخْلَل) ضَغَطَهُ فِي الْحِجْرَةِ وَالْمَخْلَلُ يُسَمَّى (كَبَسَ) (كَبَسَ عَلَيَّ النُّوم) أَتَانِي بِقُوَّة (كَبَسَتِ الْمَطْر) هَطَلَتْ مَدْرَاراً أَكْبَرُ خُرُوفَ بَيْنِ الْغَنَمِ (كَبَشَ كَبِير)	كَبَسَ كَبَشَ كَبَكَّ
مَثَمَّنٌ مَعْدَنِي مِنْ أَضْلَاعٍ، صَفَائِحٌ رَفِيعَةٌ يَرْبِطُ بِحَبْلِ وَيُوضَعُ عَلَيْهِ الطَّعَامُ وَيُرْفَعُ فَوْقَ الْبُئْرِ لِيَسْتَمِدَّ الرُّطُوبَةَ وَيُبْعَدُ الطَّعَامَ عَنِ الْحَشْرَاتِ وغيرها (حَطِي الْأَكْلُ عَالِكَبَكَّ) كَوَّرَ الْمَادَةَ (كَبَكَبِي مَعِيَ اقْرَاصَ الْكَبَبِ) (كَبَكَبَ الْخَيْطَان) (كَبَكُوبَتَيْن) (كَبَكَب)	كَبَكَبَ كَبَكُوبَهُ
فصيحة - رَبَطَ (كَبَلَهَن) (اللي مَكَبَلَنِي اولادي) أَكَلَةٌ رَائِعَةٌ مِنَ الْبِرْغَلِ وَاللَّحْمِ (سَنَاتِي عَلَى ذِكْرِهَا مَعَ الْأَطْعَمَةِ) (الْبَيْسَ كَبُودَ الدَّنِيهِ بَرْد) (كَبُودُ جَوْخٍ وَتَحْتُو جَاكَيْت)	كَبَلُ كَبَهُ كَبُودَ
فصيحة - (كَبِيرُ يَا أَبُو تَوْفِيق) (كَبِيرُ عَلَيَّ) ٩٦٠. «اللي مالو كبير ما عندو تدبير»	كَبِيرُ
ك - ت	
تَأْتِي بِمَعْنَى سَكَبَ (كَتَ الْمِي عَالِأَرْض) (لَا تَكْتُ زَيْتَ فَوْقَ الْبَلْبِن) (كَتَيْتُن) وَتَأْتِي بِمَعْنَى اهْتَرَأَ (كَتَ الْقَمِيصُ مِنْ كَثَرِ اللَّبْسِ) (كَتَكْتُ) (مَكْتَكْتُ) (قَلَبَ كَيْتَهُ)	كَتَّ
فصيحة - (كَتَابَ الْعَرَبِي) (مَعزُومٌ عَلَى كِتَابِ كِتَاب)	كَتَابَ

فصيحة - من الكتاب - مكان الكتابة (دَرَس بالكتاب) مكان التَّعليم قبل المدرسة، مسؤول عنه شيخ الكتاب	كُتَاب
(صار معي كتاب من أكل النواشف) (كاتمته باطنو) (كتمت)	كُتَام
فصيحة - (كُتَب كتابو) (كتبلي أسمى) (عندو كِتَب كثير) (كتيبه) ٩٦١. «اللي بإيدو القلم ما بيكتب حالو من الأشقيا»	كُتَب
رفوف في الحائط كالنافذة غير المطلة من الطرف الآخر مغلقة (كتبيَّة المالقي) (حطيها عالكتيبه)	كُتَبِيَّه
من الكثرة (كَيَّر الخير علينا) (كُتَّر خيرك) (كُتَّرت زيت) (الأكل مع الكُتَّره أحلى) (كتار علي)	كُتَر
٩٦٢. «لا تَكُتَّر على أمك وأبوك بيكرهوك»	
(كُتَّع إيدو) أمالها من الرسغ إلى الداخل (إيدو كُتَّعه) (أبو كُتَّوعه)	كُتَّع
فصيحة - (كتافو عراض) (كتفو مايل) (طلاع على كتفي) ٩٦٣. «نزيل من على اكتافي»	كُتَّف
فصيحة من الكتف - ربطه من أكتافه (كُتَّفو بالحبلة) (تكتَّفوا) اربطوا أيديكم تحت أكتافكم	كُتَّف
٩٦٤. «كُتَّر خيري على اكتاف غيري»	
جمع كتلة فصيحة - (كتل كِتَل)	كُتَل
فصيحة (كُتَم نَفَسو) (مكتوم) (كاتمتو) (صار كُتَمه)	كُتَم
نزلة (بعد الشارع في كُتَّه بأخرها البيت) (بأول الكُتَّه)	كُتَّه
كثير (كثير عليكن) (كُتار هيك) (مستكُتَّر فيني المعروف) ٩٦٥. «بيت من عنكبوت كتير عالي بي موت»	كُتِير

ك - ج

عمامة بعلامة (حاطط على راسو كَجَلِه)	كَجَلِه
٩٦٦. «حطها على راسك كَجَلِه»	
قَبَل مع العض اللطيف والشم (كجمجها كجمجِه) (بيحب الكجمجِه)	كجمج

ك - ح

كح	بهت لونه (كح الروب حاج تلبسيه) (كاحح من كمو)
كحت	بهت لونه واهترأ (كحت القميص من قبتو) (كاحت)
كحش	طرد بانزعاج (كَحْشو من دكانتو) (إلي عم تَكْحْشني؟)
كحل	من الكحل (كَحَلت عيونها) (بدي كَحَل عيني بشوفتك) (متل كحل الليل) (عينها كَحيله) (مكحوله كَحله رباني) ٩٦٧. «عَجِبْتِك الكَحْلِه؟ دَنَّبها، ما عَجِبْتِك؟ اقْطِشها» فقير معدم (كحيان مو خرج شي)
كحيان	

ك - خ

كخ	فصيحة - تقال للطفل عن القذاره لتركها (كخ ماما) (كَخّه)
----	--

ك - د

كد	تعب (بيكد من على بكرنا لنص الليل) ٩٦٨. «من كَدُو وعرق جبينو»
كدَر	فصيحة - غضب وانزعاج (كَدَرلو عيشتو) (أجِت وكَدَرِتو) (فايق مكدَر) ٩٦٩. «ألف عيشة كدر ولا نومه تحت الحجر»
كدَس	فصيحة - راكم (كدَس الكياس فوق بعضُن) (مكدَسين تكديس) (كدسيه مصاري)
كدَش	فصيحة - ويمكن ردها إلى، كدس، عض (كدش كدشه)
كدع	أصلها فصيح (قدع) قوي اليد واللسان، فحل (ياسيدي كدع) والكاف أو القاف مصرية
كدمه	فصيحة (كل وشو كدمات)
كدَّن	أصلها فصيح - (كدَّن وشو) تكاثف وثقل (ليش هيك مكدَّن)

ك - ر

ابن الحمار (جابت كِر) (بدي بيع هالكِر)	كِر
فصيحة - مشى بهجوم (كِر عليهن مثل النمر) (كِر الكنزه) (كِرلي الصوفات) (كاره القبه)	كِر
فصيحة - أعاد (كِرر الكلام مرتين عليه وما وافق) (زيت مكرّر)	كِرر
فصيحة - (كراني بيتو) (مكري) (كِريتو الدكان)	كِرِي
يستخرج منه نوع من السموم الفتاكة (سم الكِرّات) (تاكل الكِرّات)	كِرّات
مكان لركن الآليات (كراج عربايات)	كراج
عربة لنقل الحاجيات والبضائع، يجرها (كِرّاج) وتركن في (الكِرّاج) وهي مصنوعة من خشب ومعدن	كِرّاجه
شكل أسطواني من كرتون قلبه فارغ يدور ويكر (كِرّار ورق) (كِرّارين لزيق)	كِرّار
أجرك (خود كراك) (كرايي أكثر من كراك) (كِرّه) أجر ٩٧٠. «ما حدا لعنو بالكِرّه»	كراك
فصيحة - (ما عندو كرامه) (كرامه لأهلو بس)	كرامه
فصيحة (إجا كِرَبنا وراح) (مكرويين خلقا مو ناقصنا مين يكرَبنا) حزن ٩٧١. «حبيت محبوب من قشر البصل يقلب، يوم البسط بيشرق ويبغرب، ويوم الكرب، بيقتبزلني من المغرب»	كِرَب
(كِرَب الحبله) (كِرَبها منيح) اربطها، واعقدھا (كاربو منيح ما رح يفلت)	كِرَب
الكاف مفخمة - رَشَح (كِرَب وصَحَن مَكِرَب) (كِرِب)	كِرَب
فصيحتها - كِرَبش (كِرَبج الموتور) (كِرَبجة القصة)	كِرَبج
أصلها فصيحة - تام (كِرَت كل شي) (كِرَت كِرَت وكِرَت كِرَت) أي قال كل شيء - (تِكورَت) أي كُل وتقياً كل شيء - هي بمثابة دعوة	كِرَت
تَيَسَّت وتكورت يداه (تِكورَتوا إيدي من البرد) (شَبَك مكرتج)	كِرَتج

كَرْتَن	قَطَب وحرن (كَرْتَن وما عاد فرد وشو) (ليش هيك مَكْرَتَه)
كَرْتَه	عربة نقل خيل تجر غرفة به كرسي للجلوس، تركية (جابني بالكريته) (عندن كريته ألهن خص نص)
كَرْج	مشى (كَرْج قدام أبوه) ٩٧٢. «كَرْجُن كَرْج»
كَرْجِيَه	أجرة الكراج (كَرْجِيَه الحمار قرشين)
كرخانه	المكان العمومي للبقاء - تركي
كَرْدَس	فصيحة - راكم الأشياء بعضها فوق بعض (كَرْدَس الغراض فوق بعضن) (الخير عندن مَكْرَدَس كَرْدَسِه) ومن هنا أتت (اللحم كراديش كراديش) وفصيحتها، كراديس
كرديله	(نيكاتيف الفيلم الفوتو غراف أو السينمائي)
كَرْسَحُو	فصيحتها كساح (مَكْرَسَح) به كساح (كَرْسَحُو من القتل)
كَرْسِنَه	طعام للدواب (شعير وكَرْسِنَه)
كَرْسَتَه	تركية - (جَهَزْنَا الكَرْسَتَا منشان الدهان) كل ما يلزم من دهان ومواد (النجاره بدها كَرْسَتَا) مواد، خشب ومسامير وغراء إلخ
كرسي	مقعد (كرسي خيزران) (كراسي) (كَرْسِي خَدَهَا مثل الورد) فصيحة - من كرس: وهو ما تجمع بعضه فوق بعض وتلبد، وتقال للتشبيه (كراسي حدودها)
كَرْش	ما برز من البطن عند الرجل أو المرأة (كرشو كبير) (أبو كرش) (كَرْشَتِي لك يا مرا) (مكْرَش) ٩٧٣. «كل عيش وألو كَرْيش»
كَرْشَن	فصيحة - تَقَبَّض - تجمع بعضه على بعض كأنه غير مكوي (كَرْشَن الروب بعد الغسيل) (ليش هيك مَكْرَشَن)
كَرْشِه	كرش الخروف أو أي حيوان وتؤكل بعد التنظيف والحشو بالرز (كَرْشِه ومقادم) (كروش)

كَلِمَةٌ تَقَالُ لِمَنْ طَرَدَ الْآخَرَ خَارِجاً وَكَأَنَّهُ دَلَقَهُ كَالْكَرْشِ (كَرْشُو مِنْ مَحْلُو) (مَا حَدَا بِيكَرْشِنَا)	كَرْشُو
شَرِبَ دَلْقاً (كَرْوَعُ الْإِبْرِيْقِ كَلُو) (صَايِرُ عَمِ كَرْوَعِ مِي)	كَرْع
فَصِيحَةٌ - مَا دُونَ الرِّكْبَةِ عِنْدَ الدَّوَابِّ وَالْكَاحِلِ عِنْدَ الْبَشَرِ (كَرْعِيْبَهَا مِثْلُ كَرْعِيْبِ الْجَدِيِّ) (مَكْرَعِبُهُ كَرْعَبُهُ)	كَرْعِيْب
دَفَعَهُ مَتَدَحْرَجاً وَكَأَنَّهُ يَدْفَعُ عَرَبِيَّةً (كَرَفْتُو كَرَفْتَهُ) (كَرَفْتَهُنَ) دَفَعَهُمْ فَوْقَعُوا وَتَدَحْرَجُوا	كَرَفَتْ
حَتَّى عِنْدَمَا تَقَالُ عَنِ الْكَلَامِ (كَرَفَتْ عَلَيْهِ حَكِي وَحَكِي) شَتَمَهُ وَنَزَلَ بِالْمَسْتَوَى	كَرَكَّ
أَصْرَ (كَرَّكَ عَلَيْنَا نَضَلَ) (لَا تَكْرَكِي عَلَيْهِ)	كَرَكَب
أَحْدَثَ فَوْضَى وَذَعْرَأً (كَرَكَبْنُ لِمَا إِجَا) (بِتَضَّلَ مَكْرَكَب) (لِيَشَ بَيْتِكَ مَكْرَكَب)	كَرِكَمَّهُ
عَجُوزَ هَرْمَةٍ (صَارَتْ كِرِكَمَّهُ)	كَرَكَّر
مَا يَلْفُ عَلَيْهِ الْخَيْطُ (لَفْلِي هَالْخَيْطَانِ عَالِ الْكَرَكَّرِ) (كَرَاكِرُ كُلِّ كِرَكَّرِ لُون)	كَرَكِيْب
أَشْيَاءٌ قَدِيْمَةٌ وَلَا تَسْتَعْمَلُ حَالِيًّا (سَقِيْفَتُنَا مَلِيَانَهُ كَرَكِيْب) (بَيْتُهَا مَكْرَكَب) (كَرَكُوبَهُ)	كَرِكْرِنِي
مِنْ فَصِيْحِ كِرَكْرِهِ: وَهِيَ الصَّوْتُ الَّذِي يَكْرُرُهُ الْمَرْءُ فِي بَطْنِهِ وَجَوْفِهِ وَهِنَا تَأْتِي بِمَعْنَى دَغْدَغْنِي فَأُضْحِكُنِي (كَرَكْرِنِي مِنْ خَوَاصِرِي) (بِتَكْرَكَّرُ مِنْ سَفَلِ اجْرِي) (حَاجُ تَتَكْرَكَّرِي)	كَرَم
فَصِيحَةٌ - الْكَرْمُ: بَسْتَانُ الْعِنْبِ -	
٩٧٤. «جَرِدُ الدَّبِّ عَنِ الْكَرْمِ، زَادَ الْعِنْبُ قَنْطَارُ»	
الْكَرْمُ: الْجُودُ -	
٩٧٥. «إِذَا وَجَعَكَ رَاسُكَ اِكْرَمُو وَإِذَا وَجَعَكَ بَطْنُكَ اِحْرَمُو»	
كْرَمٌ: أَكْرَمُ (أَكْرَمْنِي بِسَحَارَتَيْنِ عِنْبٍ وَكْرَمْنِي لِمَا كْرَمْنِي وَمَا قَصَّرَ مَعِي)	

كِرْمَال	فصيحة الأصل - من أجل (كرمال النبي) (كرمالي) (كرامتك غاليه) ٩٧٦. «كرمال عين تكرم مَرَج عيون»
كِرْمَش	فصيحة - من كمش (كرمش جلدو) انكمش وتجمع بعضه على بعض وتقال (كرشن)
كِرْنَتِينَا	فرنسية (حجزونا بالكرنطينا) مكان الحجر الصحي
كِرْنَش	صار كالكرنيش (كرنش وشو) (كرنشت القماشه عالخسيل)
كِرْنِيب	شتيمة على أنه كحاخامات اليهود؛ كربه الكبيرة شكلاً ومضموناً (يلعنك كرنيب) (كرنيبه)
كِرِه	فصيحة - (كرهانو) (كرهتو) (بيكرهوني) (مكروه) (بينكره)
كِرِه	فصيحة - أجر - الهاء تلفظ /a/ بالإنكليزية وليست هاء (أخذ كره الدكان)
	(كرايي بالجمعه ليره) (كراهن) (كرانا)
	٩٧٧. «كِرِه السُّلم، حِمْلَانُو»
كِرَوْت	قال كلاماً شتى لم يبق ولم يذر (كروت عليهن كلهن) (حاج تكروت عالجماعه)
كِرِيْزِه	نوبة (أجتو كرية رمل) (بيكرز أوقات من كلاويه)
كِرِيْكَ	ما يلم به التراب أو القاذورات (فضي الحفره بالكريك) (لم الزباله بالكريك)

ك - ز

كِرْز	فصيحة - (كز عليها كثير) شدّ لساتها اللحمه كازّه) قاسية (كزي على سنايك)
كِرْزَا	فصيحة أصلها كذا عدد (إجا كزا زلمه) (كزا واحد حكولي) وتقال رمزاً عن الرزيلة (عملو مع بعضن كزا مزا)
كِرْزِب	فصيحة الأصل - كذب (كزو هالكني) (بيكزب كثير) (كزاب) ٩٧٨. «الحاق الكزاب لقفا الباب»

لف بعضه على بعض (شعرو مَكزبر) (كزبرت شعرها عند المرا)
 (كزبر بدني) اقشعرَّ وانتفخت بصيلاته

ك - س

كسب

فصيحة - ربح (كسب مال كثير) (كسبت حالها لما سكتت)
 (كسبانين شوفتك)

وتقال للشتم (العمى شو مكسباني) (مكسب)

٩٧٩. «الاحتيايال مو شظاره والكسب الحرام مو تجاره»

فصيحة - (كسحن كلهن) (كسيح) مقعد (كسحتني باللعب)

فصيحة - (كسدت البضاعة) (كاسده من زمان)

فصيحة - (كسر البرور) (كاسر القلم) (مكسوره إجرو) (رجعنا
 مكسير) (عالمكسر يابطيخ)

٩٨٠. «كسر ايدو وشحد عليها»

(انكسونا بالسوق) خسرنا (مكسور على ميت ألف) (علي دين ألف)

(وكسور) وقليل (كسر بخاطرو) قهره وخزاه

شكل حذاء قديم يثنى من الخلف ولا يدخل كله بالقدم كال
 الشحاطة المغلقة من الأمام) (لابس كسريه وشروال)

أصلها فصيح - أي العبوس - أخجل ورد (كسفو وما رد عليه)
 (لا تكسيفني) (مكسوف منك)

فصيحة - (كسلان) (الكسل هالكني) (كسلانين) (متكسلين)
 (حاج كسلنه)

فصيحتها - قسم أو قشم / شكل هيئة (كسمو مو عاجبني) (شوف
 على هالكسيم) (تضرب بكسمك) (منين هالكسومه) هذه الهيئات
 والوجوه

(عم يتكسمني) (مكسمه) جميلة القد متناسقة (الروب مكسم عليها)

كسوه	فصيحة - لباس كامل (كسانا كسوه كامله) (أخذنا حق كسوه) ٩٨١. «بني آدم مثل الشجر، بينكسى وبينعري»
كسيح	مقعد (بعد الحادث صار كسيح)
كش	ك - ش (كش الدبانه) (كشّة طيور) مجموعة (كش) لفظ صوتي يقال لأي طائر نريده ان يبتعد
كش روبك	انكمش وصغر حجمه (كش بعد الغسيل) (كاشش)
كش علينا	(كش علينا كشه ما بتتصدق) كذب (كشاش) كاذب نسبة إلى (كشاشية الحمام) لأنهم يكذبون كثيراً
كشاش	هو صاحب مجموعة من الطيور الأهلية يطيرها فوق منزله للمتعة لكن إذا اختلطت مع طيور جاره فيقسم أنه لم يأخذ شيئاً (كشاش حمام)
كش برّه	(كش برّه وبعيد) وكأنها تطرد الفأل السيئ (نفي من تمك كس برّه وبعيد)
كشتبان	طربوش معدني بحجم رأس الأصبع يضعه من يريد أن يخيط؛ خوفاً من الإبرة
كشتح	فصيحة كشح - طرد (كشتح الكل من بيتو) (ما بيسترجي يكشتحني) (كشحو من خلقتو)
كشر	شد أنفه إلى الأعلى ورفع شفته معها علامة القرف أو الغضب (كشر بوشنا) (ليش مكشر) (تكشيرتو شبر)
كشره	من يبدو أسنانه ولثته حين يتكلم أو يبتسم يسمى (كشره) (إلها كشره)
كشف	فصيحة - (كشف الحقيقه) (كشفت عن سيقانها) (كشفي عن وشك) (مكشوفين) الطيب يأخذ أجره (كشفيّه)
كشكول	٩٨٢. «جينا الأقرع ليوئسنا، كشف عن قرعتو وخوفنا» ليس له أهمية (حاطط كشكول على راسو) شبه طربوش رخيص

طبخة شتوية لذيذة تصنع من اللبن المجفف الممزوج مع البرغل (كشكه خضرا) تؤكل مع الزيت والجوز (كشكه بزيت أو بلحمه) تطهى مع الماء والبصل وما أراد المتذوق	كشكه
هي مجموعة طيور تطير في السماء (كشّة حمام) ويقال لمن يكذب (حاج تكش) (شو هالكشّه)	كشّه

ك - ظ - ع

تركية - بتفخيم الكاف (كظ عليهن) كذب (كظاظ) كاذب ومغرور ومبالغ (حاجتك كظ)	كظ
فصيحتها - قُع: الماء المر / وفي العامية لفظ صوتي يقال للطفل لإعلامه أن هذا الشيء قذارة لا تمسه (كع ماما كعو) تنبيهاً له على أن هذا الشيء غير جيد	كع
أُتعب وجعلهم يعجزون (كعاهن وراه) (كعيت وأنا عم دؤر عليه) لازمني بالمجابهة والمشادة وتابعني (لا تحط كعارك بكعاري الله يرضى عليك) ينتظره على غلظه ٩٨٣. «حَط كعارو بكعاري»	كعى كعار
فصيحة - قدم (كعب أجري عم يوجعني) (من سفلى كعبي) (كعب وراهن) لحق بهم وتأتي بمعنى الحساب والتكعيب (كعب قديش في مي بالحاووظ) احسبهم بالتكعيب	كعب
عثر (كعبلو وهو ماشي) (تكعبل بالحجر) فصيحتها كهر - طرد بعنف وإهانة (كعرو هوه واللي معو) فصيحة - عجين محلى وبه حليب يصنع منه (الكعك) (كعكه بسمسم)	كعبل كعر كعك
عجز (كعي فيني ضل عندو) (كعاهن وما قبل يجي) (مكعي البلد)	كعي

ك - غ	
كغ	لفظ صوتي تقوله الأم لتعليم الطفل أول اللفظ أو للمداعبة (كغ ماما كغّه)
ك - ف	
كف	فصيحة - يد (حط بكفي المصاري) (ضربو كف) (كفوف) ٩٨٤. «قالتلها ياجاره اسكبيلي، قالتلها بكفوفي لما بصحونك اللي على رفوفي»
كف مَغْيَب	فصيحة - (كف مَغْيَب) ابتعد وتوار عن الأنظار
كف الكم	فصيحة - (كف البنطلون كفاتين) (ثناه وقصّره) (كف إيدو عنو) أبعدھا
كفانا الله	فصيحة - ونعم الكفاية (كفانا اللي ما بينسانا) (كف عنا بلاك) (اكفينا شَرَك)
كفّت	فصيحة - (كفّتوا علينا الضيوف) تجمعوا وأتوا معاً أو تبعاً
كفّر	فصيحة - (كفّر بنعمة الله فحرمو منها)
كفن	فصيحة - آخر لباس للإنسان في القبر، المسلم طبعاً (كفّنوه ودفنوه) والأمهات الشاميات ترغب ابنها بالحب والدعاء فتقول (تكفّني بديّاتك) ٩٨٥. «الكفن مالو جيوب»
كفكير	ملقعة كبيرة مثقبة لتصفية المقلي من الطعام - تركية (كفكير وكبجايه)
كفل	فصيحة - (كفل واحد على ألف ورقه) (مالقيت كفيل) ٩٨٦. «الكفيل حطّاط»
كفّه	فصيحة - (كفّه حسّناو رجحت على كفّه سيئاتو) (أنته بكفّه والمصاري بكفّه)
كفو	تعبير عن الثقة بأن الآخر قول وفعل (طالما قال عندي معناتها كفو) (أشهد إنك كفو قول وفعل)
كفيف	ضَرِير (عمي كفيف البصر)

ك - ل

الجميع (كل الناس) (كُلُّن) (كُلُّن) (كَلِيَاتنا)	كِل
(جِبْت كل شي) (كل شي واضح) (هادا كل شي)	
٩٨٧. «كل مين على دينو الله يعينو»	
فصيحة (كل من الحكي معو) (ماكلتي من الشغل) (كَلِيْت ومَلِيْت)	كَل
٩٨٨. «لا بيكل ولا بيمل»	
رقائق عجين حلو يوضع بها القشدة وتقدم مع القطر	كِلَاج
لباس قدم قروي ومن غير دمشق أقرب إلى الخليج والدير يشبه	كِلَاش
(الشحاطة) لكنه بأصبع	
ممارسة تشبه صفات الكلب (هي أسمها كَلْبِنه) (متكلبنه كثير)	كَلْبِنه
فصيحة - كَرَبَش (كلبشو بالكَلْبَشه)	كَلْبَش
من كل - تعب (كَلِيْت منو ومن هالعيشه)	كَلْت
كِلت - وَزْنْت (كِلت مكيالين) (كَلْتُنْ طلعو كيلين)	
فصيحة - بهت لونه وكشر (صار كالح) (كَلِحْت ومَطَّت)	كَلِح
بخيل جداً (واحد كَلِحوس) (متكَلِحسه) (كلاحيس)	كَلِحوس
ضرب بقوة (كَلِخو ضرب زَرَقَلو رقبته) (مين كَالِخَك هيك) (عَلَم على	كَلِخ
وجهك	
فصيحة - (حطي الزيتون بالكلس) (زيتون مَكَلَس) (طرشي الحيطان	كَلِس
بالكلس)	
لباس داخلي سفلي (لابس كلسون طويل) (جبت كَلَسِين للكل)	كَلَسُون
فصيحة - كل شيء (جبت كل شي) (كل شي حلو) (حطيلن من كل	كَل شي
شي)	
فصيحة - بثور تظهر على الوجوه (في بوشها كَلَف)	كَلَف
فصيحة - من التكليف (كَلَفو بأمور الديوان) (هوّه كَلَفو بيها الشي)	كَلَف

كَلِفِه	فصيحة - من الثمن (كَلَّفْتَنِي مِيت لِيرِه) (مو مَكَلَّفْتُو شِي) (قَلِّي قَدِيش طلعت الكلفه) ٩٨٩. «قَلَّهَا يَامِرِه طَبْخِك مَو طَيِّب، قَالْتَلُو كَلَّف يَارِجَال» وتأتي بمعنى التكلُّف (مافي كلفه بيناتنا) ٩٩٠. «شَرَط الْإِلْفِه، تَرَك الْكِلْفِه»
كَلِّك	فصيحة - (كَلِّك عَلَى بَعْضِك بَتَسُو فَرَنَك) (مَالِي شَايْفَك كَلِّك) حَدَّث (كَلَّمْنِي بِالْمَوْضُوع) (مافي كلام بيناتنا)
كَلَّم	جميعهم (كَلَّنْ أَجُو) (كَلْيَاتُنْ أَكَلُوا) (كَلْيَاتُنَا مَرْوَح سُوا)
كَلَّنْ	جميعه - (كَلُّو مَا بِيكْفِي) (هَادَا الصَّوْف كَلُّو) (مَو كَلُّو) (أَمْبَلَا كَلْيَاتُو)
كَلُّو	٩٩١. «إِذَا صَاحِبِك عَسَل لَا تَلْحَسُو كَلُّو»

ك - م

كَم	فصيحة - يد القميص (كمو طويل) (بلا كمام)
أَكَل كَم	لُعب عَلَيْهِ (أَكَل كَم وَكَم) (قَدَّحُو كَم طَالَعُو مِنْ نَافُوخُو)
كَمَادِه	فصيحة - (حَطَّلُو كَمَادِه عَلَى إِيدُو) (بَدُو كَمَادَات مِي بَارِدَة لِتَخْف حَرَارَتُو)
كَمَان	أَيْضاً (بَدِي كَمَان) (لَسِه كَمَانِه كَمَانِه، حَاج)
كَمَخ	وَسَخ مَتْرَاكَم وَوَلَاصِق (طَلَع الْكَمَخ مِنْهَا بِالْغَسِيل) (مَلْيَانِه كَمَخْت) (رَبِيَان عَلَى وَشِهَا كَمَخَه) طَبَقَة (عَلْقَان الْكَمَخْت عَلَى جَنَاب الْجِرِه)
كَمَد	فصيحة - (كَمَد بَعْد مَوْتِه أَمُو) حَزْن وَهَدَأ (كَمَد لُونُو بَعْد الْخَسِيل) (كَامَدِه كَثِير) (كَامَد طَوَال السَّهْرِه)
كَمَر	٩٩٢. «يَمُوت كَمَد مَا يَدْرِي فِيهِ أَحَد» نَطَاق (أَلُو كَمَر جُوخ) (شَد الْكَمَر أَكْثَر)
كَمَر اللبِن	فصيحة - (كَمَر الْحَلِيب لِيخْتَر وَيَصِير لَبْن) (طَبْخْنَا مَكَمُورَه) (أَكْمَرِي الْجَمْرَات تَحْت الصَّفْوَه)

فصيحة - أمسك بسرعة (كمشو عند الباب) (اكمشو قوام) (ما انكمش معي) (كامشينو) (مكموش من زمان)	كَمْش
تم (كوبل الشهر) (ماكملت معنا) (الكامل الله)	كِمِل
كَمَل: أتم وتابع (كَمَل الطريق لآخرو) (ما كَمَل أكلو)	كَمَن
(كمنلو) نصب له كميناً	كمه
نبته تظهر في بادية الشام لا تزرع، تنمو بوجود الرعد، لذيدة جداً وباهظة الثمن	كمينو
رداء منزلي نسائي يلف جسمها كله (عندها كيمي نو حرير) الكلمة فرنسية	كَمِيضَه
تركية: المسرح (كَمِيضَة أبو خليل القباني)	

ك - ن

في الفصيحة - الكن: البيت - وهنا تأتي بمعنى هدأ (شايفتو كازن) (كن بعد الإبره) (ماكن درسي) لم يهدأ (كن شوي)	كَن
فصيحة - كُنْتُ وكننوا وكننا وكانوا) (وين ماكنت كون) ٩٩٣. «لما كنت ورده وين كنتي يا قرده»	كنت
طرف (كنار الصحن) (روب مكتر بالساتان) (كناراتو شك خرز) ٩٩٤. «متل قمع المنجد، كنار بدون سفل» أي الكشتبان	كنار
عامل القمامة (بيشغل كناس)	كناس
أكلة حلويات من العجين المعجون بالسمن وعليها قشدة (كنافه بقشطه)	كنافه
كرسي قماشي وخشبي عريض يوضع في الصالونات (طقم كنبايات مصدّف)	كنبايه
فصيحة - للماضي (كنت بدي أجي) (وكنت بدي روح) (ماكنت عندو) (كنتي تعي)	كنت
وكنت: هدأت (كنت إيدي علي) (ما كنت من الوجع)	

اجعل له كناراً، طرف (كترلي الصحن) (جره مكره)	كتر
فصيحة - طميرة من الذهب وغيره (طلعلنا كنز بيت جدي)	كنز
فصيحة - كس (كس الحاره)	كس
فصيحة - ظل، نواحي (ضلو بكف جدن لمات)	كف
إذا كنت (كنك أبضاي مروق من هون) (إن كنك بتحبني تجوزني) (كنك ياني) مثلي	كنك
هدأ في مكان (كنكن على اولادو) (مكنكن بالبيت) جلس بجانب الكانون	كنكن
فصيحة - زوجة الابن (كنتي أجت) (عندي أصهرا وكنين) (بدي كنه آدميه)	كنه
٩٩٥. «الحكي إلك يا جاره والتسميع إلك ياكنه»	
ك - ه	
بالغ (كهول عليهن وأخذ اللي بدو اياه) (مكهول كذاب) (حاج كهوله)	كهول
سره داخلي ويضم (العمى شو كهين)	كهين
ك - و	
أولاً قيلت عن الشعر في مقدمة الرأس وما يسمى بالغرّة (مربي كوانه) (ألو كوانه لنص جبهتو)	كوانه
ثم أطلق الاسم على الأستوانة (عندن صندوق سمع وكوانات) (جابوا كوانه لأم كلتوم)	
فصيحة - (عندو كوارتين غسل) (حط القمح بالكواره) وعاء طيني يملاً حبواً للتخزين ويثقب من أسفل طرفه لسحب الحبوب (طلعت مثل الفاره بكواره)	كواره
فصيحة - رصاص للكتابة ممزوج باللون الأزرق يظهر أكثر بالبل ولا يمحي، ظهر قبل الحبر (قلم كوبيا) (كلامو طابو كوبيا)	كوبيا

كوت	إبن الكلب فور ولادته (جابت الكلبه كوتين ظغار) (لساتو قد الكوت)
كوخ	بيت خشبي صغير في المدينة يخصص للحراسة (كوخ الحارس)
كور	بيت النار عند الحداد (اشعيل الكور)
كوز	الكوز وعاء فخاري صغير يعبأ من الحجره ويبقى بجانبها (كوز إيمع) ويقال له (بوري) (مكّوز تكويز)
كوش	٩٩٦. «كل مادق الكوز بالجرحه طلاع ياحمدان لبرا» ابحث واعثر (كوش شي شغله) (منين كاشها) (اولادي بيكوشو المنخي)
كوشان	(كوش عالكل) سيطر وأخذ دون حق ترخيص، أو هوية (معي كوشان بحمل الفرد) (طالعا كوشين للكل) حتى القداحة في زمن العثمانيين كانت تحتاج إلى كوشان - ثم الدراجات حتى الآن والموتورات
كوشه	كمية مبعثرة قليلاً (هالكوشه قديش حقن) (ليش هيك متكوشين)
كوع	مفصل اليد - (كوعي عم يوجعني)
كوفيه	(كل هالطريق كواع) (مفارق وزوايا) (كوعنا قمنا لقيناه واقف)
كوكش	فصيحة - (حط الكوفيّه على راسو والبريم وعين الله عليه)
كول	بحث وأخذ (كوكش شوية غراض وأخذهن وراح) (منين كاشتيهن)
كولبا	كل - (كول من قدامك) (لا تاكل من الطريق)
كوليك	فرنسية (كولبا الحارس) مكان خشبي كالغرفة الضيقة متر ونصف مربع مخصصة للحرس
كوليك	مناقق (واحد كوليك) (امبارح كان عم يكولكلي اليوم بيكولك لغيري)
كوم	(يلعنو مكولك)
كونه	فصيحة - (عند كوم القمح) (كومة أواعي)
	لغة خيوط (كونه خيطان حمر وصفر) (كونتين) وخرافة

فصیحة - ما یكوی بالمكواة (عندي كوي كثير) (أواعيك بْدُن كوي)
 (ساوت شعرها عند الكوآيه)
 (كویت التواليل) إما بوضع روح الملح أو بمادة أخرى
 (انكوی قلبي) أحسسته يكوی بالحديد
 (كوالو الجرح بالسيخ)
 (سعر و كاوي) مرتفع (كوانا بالبضاعه) بسعرها
 (إكوي) أسرع

كوي

ك - ي

فصیحة - كذا (قتلو كيت كيت)
 فصیحة - حقد وضغينة (كيد النسوان غلب كيد الرجال) (مكيوده)
 (كيدها قتلها)
 نفاخ النار عند الحداد (انفوخ بالكبير)
 وعاء من الخيش أو الورق (كيس ورق وكيس خيش ألم احمر)
 ٩٩٧. «يا ضربتي من غير كيسي»
 أتعب وأعيا (كيع أهلو والحاره) (مكيع الدنيه)
 حشيش (بيشرب كيف) وتقال عن المزاج (كيف لما شافني) (مكيف
 بشوفتك)
 (قلي كيفك؟) ماهو حالك ومزاجك؟ (كيفك اليوم؟)
 من مكيال (كيل وعبي) (كيلين ونص) (كيال)
 ٩٩٨. «كل قمحه مسوسه وإلها كيال أعمى»
 اتسَخ وتبدلت ألوانه إلى الأسوأ والقاتم (ليش هيك لونها مكيلح)
 (سودا مكيلحه)

كيت

كيد

كير

كيس

كيع

كيف

كيل

كيلح